



**Xing**

presenta

**Muna Mussie/Massimo Carozzi**  
**Curva Cieca Oblio ኩርቫ ስወር ምርሳዕ**

un disco di Xong collection (XX12)

**Xing** presenta il nuovo LP **Curva Cieca Oblio ኩርቫ ስወር ምርሳዕ** di **Muna Mussie** e **Massimo Carozzi**, dodicesima uscita di **XONG collection - dischi d'artista**. L'uscita è su vinile bianco, in edizione limitata e numerata di 150 copie, assieme ad una tiratura di 15 collector's edition, accompagnate ciascuna da un multiplo: una busta di tessuto nero che contiene le parole ricamate in filo dorato del testo del brano *Cieca*. La cover del disco è un'opera di Muna Mussie: *Oblio/Gold*.

**Curva Cieca Oblio ኩርቫ ስወር ምርሳዕ** nasce dalla collaborazione tra due artisti i cui percorsi si sono intrecciati molte volte nel corso di venti anni. Il lavoro di Muna Mussie, che indaga i linguaggi delle visual e performing arts, per questa creazione su disco si estende ed entra in dialogo fusionale con la visione sonora rigorosa e prismatica di Massimo Carozzi, anche lui esploratore delle relazioni tra diversi linguaggi.

Composto di tre parti - *Curva*, *Cieca* e *Oblio* - il lavoro parte da una ricerca sul concetto di oblio collettivo e personale. I riferimenti alla memoria tramite l'arte tessile e il ricamo come strumenti artistici, evidenziano il visibile, l'invisibile e il tattile. Il disco si apre con **Cieca**, come illusione sonora di qualunque progresso. *Cieca* si muove alla cieca all'interno della grammatica di un testo avverso e i continui inciampi ne demoliscono il significato richiamando all'orecchio una sorta di freestyle, una break dance della parola che introduce ad un piano ritmico con senso e forma proprie. *Cieca* è il filo elastico tra i due pezzi successivi, *Curva* e *Oblio*, una trazione tra i differenti codici e pratiche che hanno accompagnato la produzione di questo oggetto sonoro. **Curva** è costruita sulla fusione di un frammento prelevato da un brano di musica Tigrinya con il ritmo meccanico di una macchina da cucire. Questa omofonia ritmica si sviluppa fra asincronie e coincidenze, integrate da voci campionate all'interno di un baobab-chiesa durante una cerimonia Copta Eritrea. Il brano si risolve in maniera circolare, sostenuto da una linea di basso pulsante e articolato da un pattern di chitarra poliritmico. *Curva* cerca nella ripetizione di catturare e puntare a ciò che sfugge e contemporaneamente incalza, di tracciare delle cuciture nomadiche, dei segni distintivi o dei meticcianti, manifestati solo nell'attimo sincopato e singhiozzante del tempo. "La stratificazioni di riti e oggetti lontani, si staglia nello spazio al presente, per ricordarci un ricordo, o per obliarci l'oblio". La lunga apnea di **Oblio** nasce a partire da un'azione, un rituale collettivo, dove una parete in tessuto è il quadro sul quale a cucire sono le voci e le mani nude dei partecipanti. Si parte dalla parola OBLIO detta, scritta, vocalizzata, ricamata, lamentata tramite una passaparola che nel suo ripetersi costante, diventa il corpo di una composizione sonora. Per la versione di *Oblio* incisa su disco, i performer sono stati registrati in tempi differenti, fornendo i materiali successivamente organizzati in una composizione basata su una collezione di iterazioni sulle quali si incrociano varie parti selezionate dalle improvvisazioni vocali. Le scansioni così ottenute rivelano gli incastri armonici delle voci, e si reggono su delle soluzioni compositive che ristrutturano frammenti vocali scollegati, in un'idea di ricostruzione di un respiro collettivo. *Curva*, *Curva Cieca*, *Oblio* sono anche i titoli di diverse performance di Muna Mussie realizzate tra il 2019 e il 2023.

**Muna Mussie**, artista multidisciplinare basata a Bologna. Il suo lavoro si muove tra gesto, visione e parola, attraversato dalla pratica del ricamo, e indaga i linguaggi delle arti per dare forma alla tensione che scaturisce tra differenti poli espressivi, privato e pubblico, memoria e oblio, visibile e invisibile. Tra le performance e installazioni recenti: *The Perfect Human from Sunrise to Sunshine* (2023), *Oblio/Pianto del Muro* (2022), *PERSONA* (2022), *FÓRO FÓRO* (2022) *Bientôt l'été* (2021), *PF DJ* (2021), *Oblio* (2021), *Curva Cieca* (2021), *Curva* (2019), *Oasi* (2018), *Milite Ignoto* (2015). Tra le mostre si segnalano: *بولونيا شارع | Bologna St. 173* (2021-2023), *Punteggiatura* (2018). Il suo lavoro è stato presentato ad Art Fall/PAC Ferrara, Xing Raum e Live Arts Week Bologna, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo Torino, Museo Marino Marini Firenze, Workspace Brussels, Kaaitheater Brussels, MAMbo Bologna, ArteFiera Bologna, HangarBicocca Milano, Museion Bolzano, Short Theatre Roma, SAVVY Contemporary Berlin, Mattatoio Roma, Black History Month Florence, Villa Romana Firenze, Mucem Marsiglia, MAXXI L'Aquila, OGR Torino. Ha pubblicato il disco *Curva Cieca Oblio ኩርቫ ስወር ምርሳዕ* in collaborazione con Massimo Carozzi (Xong collection - dischi d'artista, Xing 2023). Muna Mussie è tra i vincitori del bando Italian Council (2022) del MiC.

[www.munamussie.com](http://www.munamussie.com)

**Massimo Carozzi**, artista sonoro, musicista e sound designer basato a Bologna, esplora la relazione fra suono e immagine, suono e scena, suono e letteratura, suono e spazio. E' autore di documentari e cartografie sonore, e si è occupato del sound design di numerosi film, documentari, spettacoli teatrali e di danza, collaborando con scrittori, registi, coreografi, artisti visivi. Nel 2000 con Anna Rispoli e Anna de Manincor fonda ZimmerFrei, con cui partecipa a mostre collettive e personali, festival cinematografici, musicali e teatrali, in Italia e all'estero. Ha partecipato a diversi progetti musicali e sonori fra cui: El Muniria, Weight And Treble, Auriga, Phonorama, Auna. Ha collaborato, in studio e dal vivo, con diversi musicisti e artisti fra cui Starfuckers/Sinistri, Massimo Volume, 3/4HadBeenEliminated, Andrea Belfi, Stefano Pilia, Valerio Tricoli, Dominique Vaccaro, Emidio Clementi, Margareth Kammerer, Susanna La Polla De Giovanni, Muna Mussie. Ha pubblicato dischi per Random Numbers, Second Sleep, Yerevan Tapes, Xing.

[www.zimmerfrei.co.it](http://www.zimmerfrei.co.it) [www.cameroliberaler.bandcamp.com](http://www.cameroliberaler.bandcamp.com)



**Xong** è il nome della collana di dischi d'artista, prodotta da Xing, di personalità - italiane e non - legate al variegato mondo della performatività. La collana esplora e traccia una geografia di artisti che intendono il campo sonico come una delle piattaforme in cui espandere i loro mondi e la loro immaginazione. "Lo spazio del disco" è la scena su cui focalizzare e amplificare la propria poetica come fenomeno sonico e fisico, lo spazio da performare. Gli artisti che Xing ha coinvolto in questo progetto praticano di fatto e da sempre la transmedialità. Xong è un progetto unico nel suo genere che disegna nuovi contorni per produrre una diversa comprensione del performativo, delle live arts, e del loro potenziale. Ogni disco è in edizione numerata. Il vinile accoglie la solidificazione del gesto. Nell'insieme colleziona una serie di creazioni originali che costituiscono una rassegna a lungo termine. Onda su onda, Xong è una collana di "Musica-Non-Musica" per attualizzare l'immaginazione.

I dischi sono distribuiti nei circuiti della musica di ricerca e dell'arte. Principali retailers per la vendita in Italia e all'estero: **Soundohm** (mail order) e **Flash Art** (esclusivamente collector's editions).

\*\*\*

**Muna Mussie/Massimo Carozzi**  
**Curva Cieca Oblio ኩርቫ ስርካ ማርሳቦ**

ideazione e produzione Muna Mussie, Massimo Carozzi  
registrato a Raum, ZimmerFrei Studio and Studio Spaziale, Bologna, da Massimo Carozzi, 2023  
assemblato, arrangiato e mixato da Massimo Carozzi allo ZimmerFrei Studio, Bologna  
mastering Renato Grieco  
cover Muna Mussie - *Oblio Gold (B)*, 2022, foto di Michela Pedranti, courtesy ArtNoble Gallery  
artwork Xing  
stampa handle with care Berlin  
formato vinile (bianco)  
prodotto da Xing in un'edizione di 150 copie  
edizione d'artista in 15 copie accompagnata da un multiplo di Muna Mussie: una busta di tessuto nero che contiene le parole ricamate in filo dorato del testo del brano *Cieca*, 15 cm x 15 cm, numerata e siglata dall'artista  
con la collaborazione di Tanzfabrik Berlin in the frame of apap - Feminist Futures a project co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union  
col supporto di Regione Emilia-Romagna  
cat.n° XONG collection XX12 (2023)  
label Xing

tracce:

A:  
*Cieca ስርካ* (4:16)  
voce Muna Mussie  
shepard tones, tsenatsil Massimo Carozzi

*Curva ኩርቫ* (7:11)  
synth bass Weight And Treble  
chitarra elettrica Manuele Giannini  
tigrinya beat, baobab field recordings Muna Mussie  
macchine da cucire registrate al Laboratorio Sartoriale Anima Volubile da Massimo Carozzi

B:  
*Oblio ማርሳቦ* (16:06)  
voci Elvira Apolito, Francesca Bono, Michele Bruzzi, Dorothi Carafa, Dania Grechi, Nicoletta Magalotti, Valerio Maiolo, Muna Mussie, Marcella Riccardi

\*\*\*

**XONG COLLECTION. CATALOGO:**

Kinkaleri/Jacopo Benassi - *ONCE MORE*  
[XX01](#) (2021)

Marcello Maloberti - *MARTELLATE. SCRITTI FIGHI 1990-2020. LYDIA MANCINELLI LEGGE MARCELLO MALOBERTI*  
[XX02](#) (2021)

Giampiero Cane/Daniela Cattivelli - *Postfantamusicologia*  
[XX03](#) (2022)

Romeo Castellucci/Scott Gibbons - *IL TERZO REICH*  
[XX04](#) (2022)

Luciano Maggiore - *Very cheap non-human animal imitations*  
[XX05](#) (2022)



Margherita Morgantini/Ilaria Lemmo/Beatrice Goldoni - *COSMIC SILENCE 5, fluorescence 4*  
[XX06](#) (2022)

Canedicoda/Renato Grieco - *Ehm*  
[XX07](#) (2023)

Invernomuto - *VERNASCACADABRA*  
[XX08](#) (2023)

Mattin - *Seize the Means of Complexity*  
[XX09](#) (2023)

Mette Edvardsen & Iben Edvardsen - *Livre d'images sans images*  
[XX10](#) (2023)

Valerio Tricoli - *A Circle of Grey*  
[XX11](#) (2023)

Muna Mussie/Massimo Carozzi - *Curva Cieca Oblio ኩርቫ ስርዓት ምርሳሴ*  
[XX12](#) (2023)

Alessandro Bosetti - *FasFari*  
[XX13](#) (2024)

\*\*\*

#### **Xong info**

Via Ca' Selvatica 4/d - Bologna

[xong@xing.it](mailto:xong@xing.it)

[www.xing.it/event/524/curva\\_cieca\\_oblio](http://www.xing.it/event/524/curva_cieca_oblio) [www.xing.it/xong](http://www.xing.it/xong)

[www.facebook.com/xing.it](https://www.facebook.com/xing.it) [www.twitter.com/xing\\_italy](https://www.twitter.com/xing_italy) [www.instagram.com/xing.it](https://www.instagram.com/xing.it)

[www.soundcloud.com/xing-records](https://www.soundcloud.com/xing-records)

#### **Press kit**

<https://www.dropbox.com/scl/fo/gu688rvif5p5dqvn50fvf/h?rlkey=kori52frm268ln2ugxywiin5&dl=0>

#### **Hashtag**

#xongcollection

#### **Audio links** (estratti)

<https://on.soundcloud.com/TeWXz>

scrivere a Xing press per richiedere il link all'album completo

#### **Xing press**

mob 339.1503608

[press@xing.it](mailto:press@xing.it)

#### **Xong distribuzione**

\* **Soundohm** (mailorder)

standard edition <https://www.soundohm.com/product/curva-cieca-oblio-2> (E 23)

collector's edition <https://www.soundohm.com/product/curva-cieca-oblio-lp-whit> (E 200)

\* **Flash Art** (esclusivamente special editions)

collector's edition <https://shop.flash---art.it/products/muna-mussie-massimo-carozzi-curva-cieca-oblio-muna-mussie-massimo-carozzi> (E 200)

\* **altri punti vendita:** Bologna (MODO Infoshop, DISCO D'ORO, Sonic Belligeranza MEGASTORE); Bolzano (Museion Books); Firenze (Todo Modo); Milano (Triennale bookshop, Hangar Bicocca, settantaventidue); Prato (Museo Pecci Bookshop); Roma (MACRO bookstore); Torino (Paint it Black); Venezia (bruno).

[xing.it/xong](http://xing.it/xong)

This document, the information in it and the promo digital copy related to it are provided in confidence for the sole purpose of promotional feedback and for the exclusive use of the intended recipient. All related information and content may not be disclosed to any third party or used for any other purpose without the express permission of the label.